

Brusel 16. dubna 2015
(OR. cs)

8001/15

**Interinstitucionální spis:
2015/0081 (NLE)**

**MAR 47
TRANS 131**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	16. dubna 2015
Příjemce:	Uwe CORSEPIUS, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2015) 159 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který se má jménem Evropské unie zaujmout v rámci Výboru pro státní přístavní inspekci Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2015) 159 final.

Příloha: COM(2015) 159 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 16.4.2015
COM(2015) 159 final

2015/0081 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který se má jménem Evropské unie zaujmout v rámci Výboru pro státní přístavní inspekci Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Systém EU pro státní přístavní inspekci je stanoven ve směrnici 2009/16/ES¹ (v pozměněném znění), která přepracovává a zpřisňuje předchozí právní předpisy EU zavedené v této oblasti od roku 1995. Systém EU je založen na již dříve existující struktuře Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci (dále jen „Pařížské memorandum“), které existuje od roku 1982. Směrnice 2009/16/ES (v pozměněném znění) obsahuje postupy a nástroje Pařížského memoranda. Členy Pařížského memoranda jsou všechny přímořské členské státy EU, jakož i Kanada, Rusko, Island a Norsko. Evropská unie není členem Pařížského memoranda.

Od 1. ledna 2011 je zaveden nový inspekční systém pro státní přístavní inspekci, a to jak v rámci EU, tak i v rámci Pařížského memoranda. Aby mohl nový inspekční systém fungovat, musí být každoročně ohledně Pařížského memoranda přijata řada rozhodnutí. Tato rozhodnutí jsou přijímána na základě konsensu u příležitosti zasedání „Výboru pro státní přístavní inspekci“, které se koná každý rok v květnu. Na základě směrnice 2009/16/ES jsou rozhodnutí přijatá příslušným orgánem Pařížského memoranda pro členské státy EU závazná.

Pokud jsou mezinárodní organizace vyzvány k přijetí aktů s právními účinky, musí být podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie postoj, který má být schválen jménem Unie v mezinárodních organizacích, jako je Pařížské memorandum, přijat rozhodnutím Rady na návrh Komise.

Navrhuje se, aby byl postoj EU, který má být přijat na zasedání Výboru pro státní přístavní inspekci, stanoven podle dvouúrovňového přístupu. Rozhodnutí Rady stanoví hlavní zásady a směry postoje Unie na víceletém základě, proto je pro každoroční zasedání Výboru pro státní přístavní inspekci upravováno pomocí pracovních dokumentů Komise, které projednává Pracovní skupina Rady pro námořní dopravu. Cílem tohoto návrhu je stanovit postoj Unie, který má přijmout Výbor pro státní přístavní inspekci na období 2015–2018. Jeho cílem je také začlenit zásady a směry politiky Evropské unie, aby se zlepšila námořní bezpečnost, prevence znečištění a životní a pracovní podmínky na lodi. Postoj Unie rovněž zohledňuje ustanovení Lisabonské smlouvy.

Komise navrhuje tento přístup vzhledem ke specifickému postupu v rámci rozhodovacího procesu podle Pařížského memoranda. Vnitřní pravidla Pařížského memoranda stanoví jako nejzazší datum, kdy mohou jeho členové a pracovní skupiny pověřené vypracováním pokynů předložit veškeré dokumenty, šest týdnů před zasedáním Výboru pro státní přístavní inspekci. Neboť teprve v tomto okamžiku jsou k dispozici veškeré dokumenty a Komise může začít svou analýzu za účelem přípravy návrhu koordinovaného postoje Unie podle čl. 218 odst. 9 SFEU, který pak musí přijmout Rada. Jelikož je na tuto analýzu, přípravu návrhu Komise a jeho přijetí ze strany Rady málo času, postup každoroční úpravy postoje Unie je stanoven v příloze II. Toto rozhodnutí se vztahuje na období 2015–2018.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/16/ES ze dne 23. dubna 2009 o státní přístavní inspekci (přepracované znění) (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 57).

2. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Toto rozhodnutí je založeno na Smlouvě o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9, který stanoví, že Rada na návrh Komise přijme rozhodnutí o stanovení postojů, které má jménem Unie zaujmout orgán zřízený dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky. Toto ustanovení se použije na postoj, který mají jménem Unie přijmout členské státy ve Výboru pro státní přístavní inspekci Pařížského memoranda.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/16/ES ze dne 23. dubna 2009 o státní přístavní inspekci (v pozměněném znění) tvoří právní základ stanovující zásady, které musí členské státy dodržovat v rámci Výboru pro státní přístavní inspekci Pařížského memoranda.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který se má jménem Evropské unie zaujmout v rámci Výboru pro státní přístavní inspekci Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Námořní bezpečnost, prevence znečištění a životní a pracovní podmínky na lodi mohou být účinně zlepšeny výrazným omezením přístupu nevyhovujících lodí do vod Evropské unie, pokud budou důsledně uplatňovány úmluvy, mezinárodní předpisy a rezoluce.
- (2) Zatímco primární odpovědnost za sledování dodržování mezinárodních norem ze strany lodí, pokud jde o bezpečnost, prevenci znečištění a životní a pracovní podmínky na lodi, nese stát vlajky, odpovědnost za udržování stavu lodí a jejího vybavení po prohlídce za účelem potvrzení souladu s požadavky mezinárodních úmluv vztahujícími se na loď má lodní společnost. Řada států vlajky však povinnost zavádět a uplatňovat mezinárodní normy vážně porušuje.
- (3) Proto by jako druhý způsob boje proti nevyhovující lodní dopravě měly sledování souladu s mezinárodními normami, pokud jde o bezpečnost, prevenci znečištění a životní a pracovní podmínky na lodi, napříště zajišťovat rovněž státy přístavu, přičemž se uznává, že státní přístavní inspekce se nepovažuje za prohlídku a příslušné inspekční formuláře nejsou osvědčeními o způsobilosti k plavbě. Jednotný přístup k účinnému uplatňování těchto mezinárodních norem pobřežními členskými státy EU na lodích plujících v jejich výsostných vodách a užívajících jejich přístavy by měl zabránit narušování hospodářské soutěže.
- (4) Směrnice 2009/16/ES² (v pozměněném znění) stanoví systém EU pro státní přístavní inspekci, který upravuje a posiluje dřívější právní předpisy EU zavedené v této oblasti od roku 1995. Systém EU je založen na již dříve existující struktuře Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci, mezinárodní organizace, jež existuje od roku 1982.

² Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 57.

- (5) Pokud jde o členské státy EU, směrnice 2009/16/ES účinně zavádí postupy, nástroje a práci Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci do působnosti práva EU. Na základě směrnice 2009/16/ES jsou rozhodnutí přijatá příslušným orgánem Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci pro členské státy EU závazná.
- (6) Výbor pro státní přístavní inspekci Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci zasedá každý rok a během jednání rozhoduje o řadě bodů pořadu jednání nezbytných pro uplatňování směrnice 2009/16/ES.
- (7) Pokud jsou mezinárodní organizace vyzvány k přijetí aktů s právními účinky, musí být podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie postoj, který má být schválen jménem Unie v mezinárodních organizacích, přijat rozhodnutím Rady na návrh Komise.
- (8) Vnitřní pravidla Pařížského memoranda stanoví jako nejzazší datum, kdy mohou jeho členové a pracovní skupiny pověřené vypracováním pokynů předložit veškeré dokumenty, šest týdnů před zasedáním Výboru pro státní přístavní inspekci. Teprve v tomto okamžiku jsou k dispozici veškeré dokumenty a Komise může začít svou analýzu za účelem přípravy návrhu koordinovaného postoje Unie podle čl. 218 odst. 9 SFEU. Jelikož je na analýzu a přijetí návrhu málo času, je nutné stanovit hlavní zásady a směry postoje Unie na víceletém základě, spolu s rámcem pro každoroční úpravu postoje Unie.
- (9) Toto rozhodnutí by se mělo vztahovat na období 2015–2018,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má Evropská unie zaujmout v rámci každoročního zasedání Výboru pro státní přístavní inspekci Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci, pokud bude tento orgán vyzván k přijetí rozhodnutí s právními účinky, je stanoven v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Každoroční úprava postoje Unie, který má být přijat na výročním zasedání Výboru pro státní přístavní inspekci Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci, se provádí v souladu s přílohou II tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Postoj Unie stanovený v příloze I tohoto rozhodnutí posoudí a případně pozmění Rada na návrh Komise nejpozději pro výroční zasedání Výboru pro státní přístavní inspekci Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci v roce 2018.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*